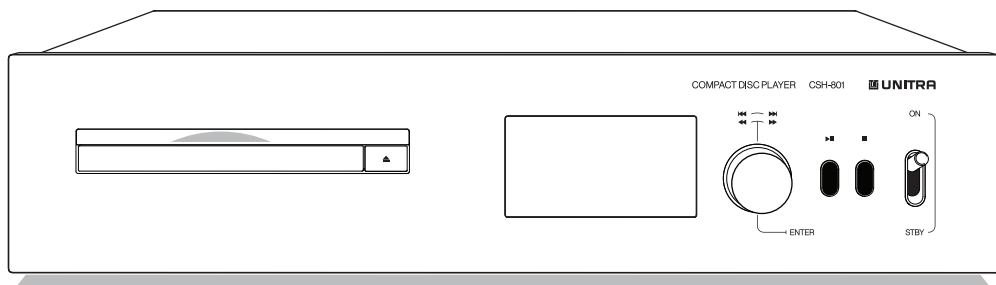


CSH-801

ODTWARZACZ
PŁYT KOMPAKTOWYCH

Instrukcja obsługi



Spis treści

Producent	3
Informacje o dokumencie	4
Symbole używane w instrukcji.....	4
Bezpieczeństwo.....	4
Akronimy, skróty i terminy techniczne	5
Opis.....	5
Zawartość opakowania	5
Panel przedni	6
Panel tylny.....	8
Pilot zdalnego sterowania.....	9
Montaż baterii w pilocie zdalnego sterowania.....	11
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania.....	12
Wyświetlacz	12
Zalecenia dotyczące eksploatacji.....	13
Połączenia.....	14
Podłączanie wzmacniacza lub DAC	14
Podłączanie kabla zasilającego	15
Obsługa	16
Wkładanie i wyjmowanie płyt	16
Odtwarzanie płyty.....	17
Nawigowanie po menu	20
Lista utworów.....	21
Ustawienia.....	22
Jasność wyświetlacza.....	22
Podświetlenie płyty	22
Automatyczne czuwanie	22
Zegar trybu czuwania.....	23
Język.....	23
Aktualizacja oprogramowania	24
Rozwiązywanie problemów	25
Specyfikacja techniczna	27
Utylizacja	28
Załącznik	29
Licencja.....	29

Producent

Unitra sp. z o.o.
 ul. Przejazdowa 2b,
 02-496 Warszawa, Polska
 strona internetowa: www.unitra.com

Informacje o dokumencie

Dziękujemy za wybranie produktu firmy Unitra.

Aby zapewnić prawidłową eksploatację, zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją i obsługuj urządzenie zgodnie z zawartymi w niej informacjami. Po przeczytaniu zachowaj tę instrukcję, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Symbole używane w instrukcji



OSTRZEŻENIE Opisuje środki ostrożności, których należy przestrzegać, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała lub nawet śmierci.



UWAGA Opisuje środki ostrożności, których należy przestrzegać, aby uniknąć obrażeń ciała.

WAŻNE Opisuje środki ostrożności, których należy przestrzegać, aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia produktu.

WSKAZÓWKA Wskazuje dodatkowe informacje na temat produktu.

Bezpieczeństwo



OSTRZEŻENIE
Dokładnie zapoznaj się z broszurą dotyczącą bezpieczeństwa i zachowaj ją do użytku w przyszłości.

Akronimy, skróty i terminy techniczne

GND	Uziemienie
Om (Ω)	Jednostka oporu elektrycznego
RCA	Typ złącza wprowadzonego na rynek przez firmę Radio Corporation of America
RMS	Średnia kwadratowa
THD+N	Całkowite zniekształcenie harmoniczne + szum
DAC	Przetwornik cyfrowo-analogowy
CD-Text	Standard umożliwiający przechowywanie dodatkowych informacji na płycie CD-Audio

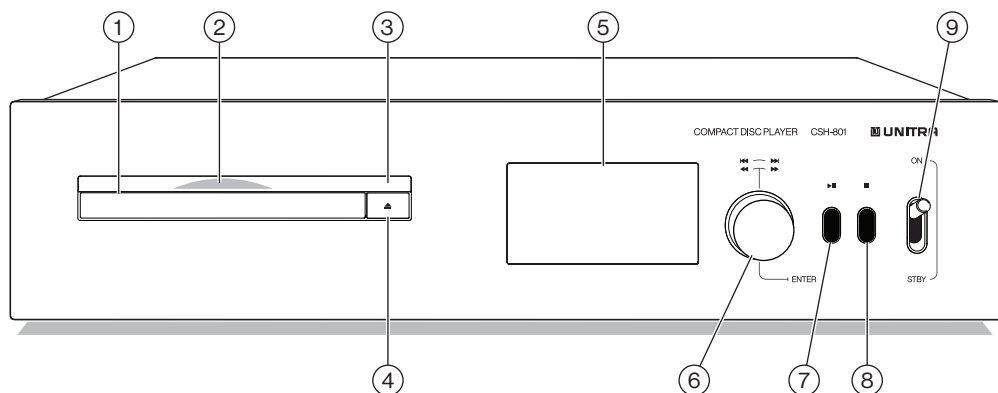
Opis

Zawartość opakowania

Upewnij się, że następujące elementy znajdują się w opakowaniu:

- Urządzenie (CSH-801 odtwarzacz płyt kompaktowych)
- Kabel zasilający
- Inne kable (jeśli zostały uwzględnione w zamówieniu)
- Pilot zdalnego sterowania (z baterią typu CR2032 w zestawie)
- Instrukcja obsługi (ten podręcznik)
- Broszura dotycząca bezpieczeństwa
- Karta gwarancyjna

Panel przedni



① Tacka na płytę

Służy do umieszczenia w nim płyty. s. 16.

② Wizjer płyty

Służy do eksponowania płyty umieszczonej na tacce. Obecność płyty jest wskazywana podświetleniem.

WSKAZÓWKA

Podświetlenie płyty możesz wyłączyć w ustawieniach. s. 22.

③ Odbiornik sygnału podczerwonego

Służy do odbierania sygnału podczerwonego z pilota zdalnego sterowania.

④ Przycisk ▲ (Otwieranie/Zamykanie)

Służy do otwierania i zamykania tacki na płytę.

WSKAZÓWKA

Tackę na płytę można zamknąć poprzez naciśnięcie przycisku
▶|| (Odtwarzanie/Wstrzymywanie) lub popchnięcie tacki na płytę.

5 Wyświetlacz

Służy do wyświetlania informacji o odtwarzaniu i menu.

WSKAZÓWKA

Urządzenie jest wyposażone w wyświetlacz E Ink.  s. 12.

6 Pokrętło

Służy do sterowania odtwarzaniem ( s. 18) i nawigowania po menu ( s. 20).

▶▶ Pomір do przodu	Obróć pokrętkę w prawo.
◀◀ Pomір do tyłu	Obróć pokrętkę w lewo.
▶▶ Przewiń do przodu	Jednocześnie naciśnij pokrętkę i obróć je w prawo.
◀◀ Przewiń do tyłu	Jednocześnie naciśnij pokrętkę i obróć je w lewo.
ENTER / przejście do menu	Naciśnij pokrętkę.
Nawigowanie po menu	 s. 20

WSKAZÓWKA

Prędkość przewijania do przodu i tyłu zmienia się w miarę obracania pokrętki bardziej w prawą lub lewą stronę.

7 Przycisk ▶|| (Odtwarzanie/Wstrzymywanie)

Służy do włączania i wstrzymywania odtwarzania.

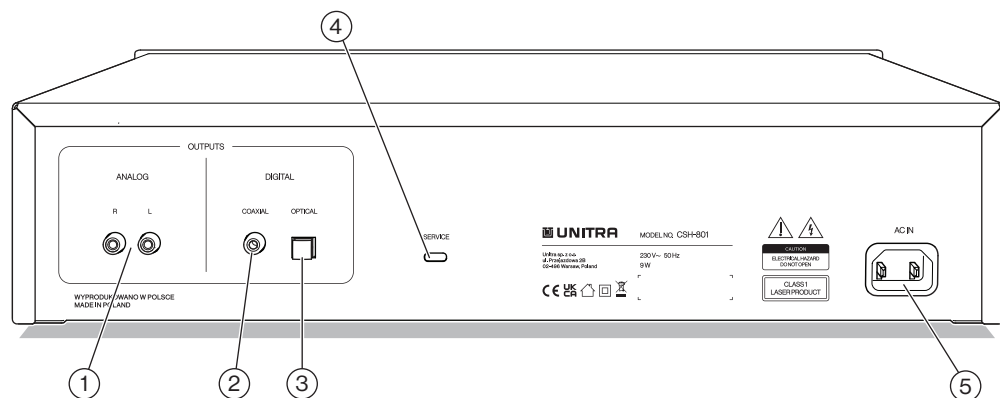
8 Przycisk ■ (Zatrzymanie)

Służy do zatrzymywania odtwarzania.

9 Przełącznik ON/STANDBY

Przełącznik ustawiony w górę	WŁ
Przełącznik ustawiony w dół	STANDBY

Panel tylny



① Gniazda ANALOG

Służą do podłączania wzmacniacza z wejściem analogowym. ➡ s. 14.

② Gniazdo DIGITAL COAXIAL

Służy do podłączania wzmacniacza z wejściem cyfrowym lub zewnętrznego DAC.
➡ s. 14.

③ Gniazdo DIGITAL OPTICAL

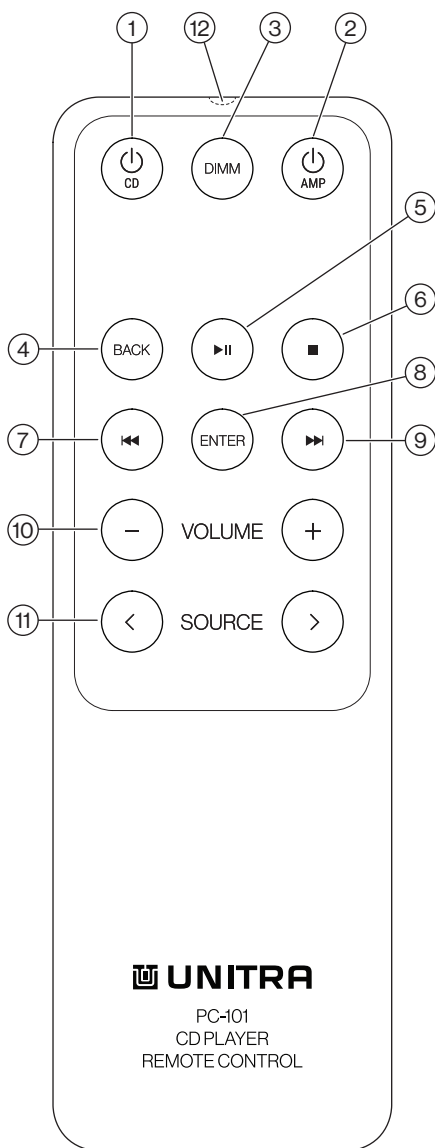
Służy do podłączania wzmacniacza z wejściem cyfrowym lub zewnętrznego DAC.
➡ s. 14.

④ Port SERVICE

Służy do podłączania komputera w celu aktualizacji oprogramowania urządzenia.
➡ s. 24.

⑤ Wejście AC

Służy do podłączenia kabla zasilającego. ➡ s. 15.



Pilot zdalnego sterowania

① Przycisk ON/STANDBY CD

Służy do włączania urządzenia (ON) i przełączania go w tryb czuwania (STANDBY). ➤ s. 7.

② Przycisk ON/STANDBY AMP

Służy do włączania wzmacniacza firmy Unitra (ON) i przełączania go w tryb czuwania (STANDBY).

③ Przycisk DIMM

Służy do wyboru poziomu jasności podświetlenia wyświetlacza. ➤ s. 22.

WSKAZÓWKA

Za pomocą przycisku DIMM na pilocie zdalnego sterowania możesz regulować jasność innych urządzeń firmy Unitra. Aby zsynchronizować jasność wszystkich urządzeń firmy Unitra, naciśnij i przytrzymaj przycisk DIMM na pilocie zdalnego sterowania. Jasność wszystkich urządzeń jest automatycznie ustawiona na wartość 0.

④ Przycisk BACK

Służy do cofania się podczas nawigowania po menu. ➤ s. 20.

⑤ Przycisk ►|| (Odtwarzanie/Wstrzymywanie)

Służy do włączania i wstrzymywania odtwarzania. ➤ s. 17.

⑥ Przycisk ■ (Zatrzymanie)

Służy do zatrzymywania odtwarzania. ➤ s. 19.

⑦ ◀◀ (Przycisk wielofunkcyjny)

Służy do pomijania i przewijania utworów do tyłu (➤ s. 18) oraz do nawigowania po menu. ➤ s. 20.

⑧ Przycisk ENTER

Służy do przechodzenia do menu i zatwierdzania wyborów. ➤ s. 20.

9 ►► (Przycisk wielofunkcyjny)

Służy do pomijania i przewijania utworów do przodu (🔼 s. 18) oraz do nawigowania po menu. 🔽 s. 20.

10 Przyciski VOLUME –/+

Służą do ustawiania poziomu głośności wzmacniaczy firmy Unitra.

11 Przyciski SOURCE

Służą do wyboru źródła sygnału wejściowego wzmacniacza firmy Unitra. Każde naciśnięcie przycisku powoduje wybranie poprzedniego lub następnego w kolejności źródła sygnału wejściowego.

12 Nadajnik sygnału podczerwonego

Służy do wysłania sygnału do odbiornika sygnału podczerwonego na panelu przednim.

Montaż baterii w pilocie zdalnego sterowania

Krok 1

Wsuń długi i cienki przedmiot (np. spinacz do papieru) do otworu z tyłu pilota, aby zdemontować panel z komorą baterii.

Krok 2

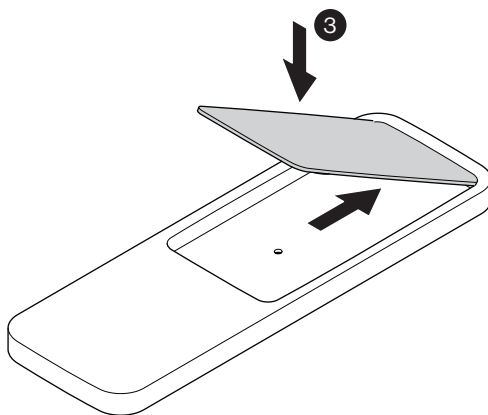
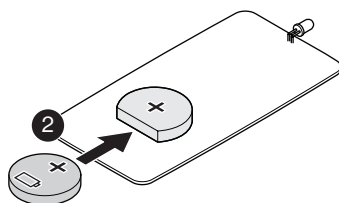
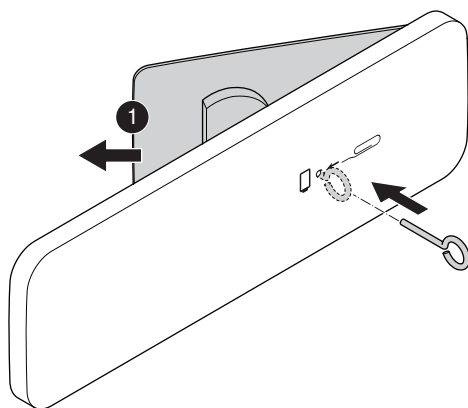
Włóż do komory jedną baterię (CR2032) zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ i -) w komorze baterii.

Krok 3

Zamontuj panel z komorą baterii na pilocie zdalnego sterowania.

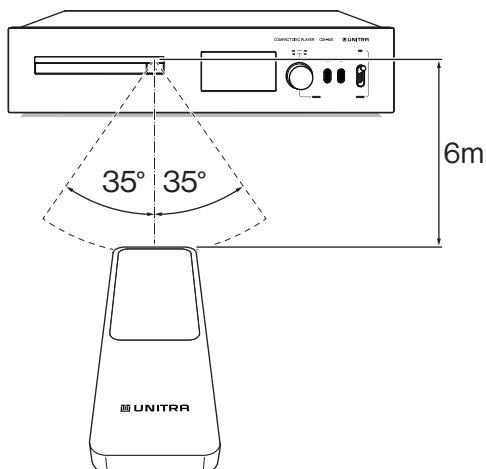
WSKAZÓWKA

Przed pierwszym użyciem usuń panel w sposób opisany w **kroku 1**, i upewnij się, że pomiędzy baterią a komorą baterii nie znajduje się folia.



Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

Korzystaj z pilota zdalnego sterowania w zakresie wskazanym na rysunku, kierując go w stronę odbiornika sygnału pilota na panelu przednim urządzenia.



Wyświetlacz

Urządzenie wykorzystuje technologię papieru elektronicznego, która zapewnia doskonałą widoczność nawet w jasnym świetle słonecznym. Technologia ta naśladuje wygląd tradycyjnego druku atramentowego na papierze, ale efekt jest osiągnięty z wykorzystaniem środków elektronicznych.

WSKAZÓWKA

Czasami możesz zaobserwować krótkie mignięcie ekranu. Jest to normalne zjawisko występujące podczas odświeżania wyświetlanej zawartości, aby wyświetlacz wskazywał aktualne informacje bez pozostałości poprzednich treści.

Zalecenia dotyczące eksploatacji

WAŻNE

- **Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, upewnij się, że jest odłączone od źródła zasilania sieciowego. Pamiętaj, że jeśli urządzenie jest w trybie czuwania, nadal przepływa przez nie prąd elektryczny.**
 - **Nie obciążaj górnej części urządzenia ciężarami przekraczającymi masę 30 kg.**
-
- W przypadku częstych stanów nieustalonych i zakłóceń impulsowych w linii zasilania mogą wystąpić zakłócenia na złączach wyjściowych. Te zakłócenia mogą wpływać na jakość wzmacniania sygnału audio i generować zniekształcenia dźwięków. Gdy zakłócenia w linii zasilania znikną, urządzenie wraca do normalnej pracy.
 - Jeśli wyładowania elektrostatyczne przejdą do gniazd wejściowych (złącza RCA), standardowa praca urządzenia może być zakłócona. Po zakończeniu trwania wyładowań elektrostatycznych urządzenie wraca do normalnej pracy bez konieczności interwencji użytkownika.
 - Aby urządzenie działało prawidłowo, zaleca się stosowanie kabli połączeniowych o długości nieprzekraczającej 3 m.

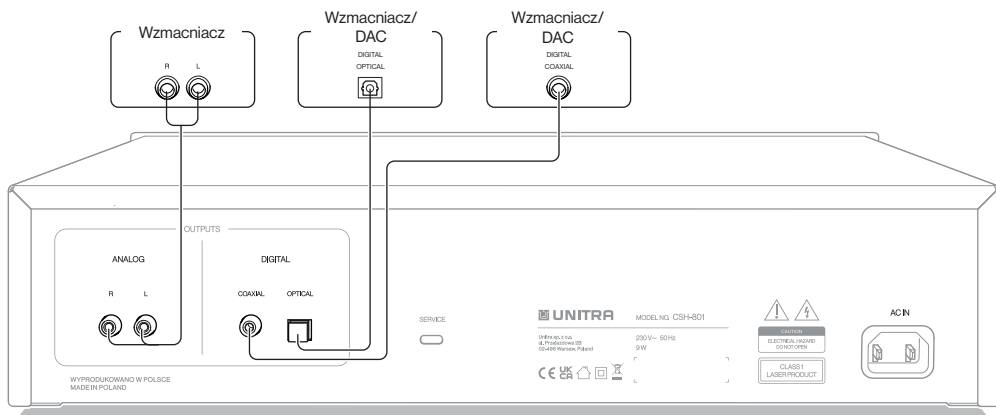
Połączenia



UWAGA

Podłącz wejścia, zanim podłączysz urządzenie do źródła zasilania sieciowego. s. 15.

Podłączanie wzmacniacza lub DAC



Użyj wyjścia analogowego, jeśli wzmacniacz nie ma wbudowanego DAC lub chcesz używać DAC wbudowanego w odtwarzacz.

Aby korzystać z urządzenia jako transportu CD, podłącz wzmacniacz lub zewnętrzny DAC do wyjść DIGITAL (COAXIAL, OPTICAL). Wyjścia DIGITAL przesyłają nieprzetworzony sygnał cyfrowy odczytywany przez CD ROM.

Podłączanie kabla zasilającego



UWAGA

Zamontuj urządzenie zgodnie z informacjami zawartymi w broszurze dotycząca bezpieczeństwa (punkt Instalacja) załączonej do produktu.

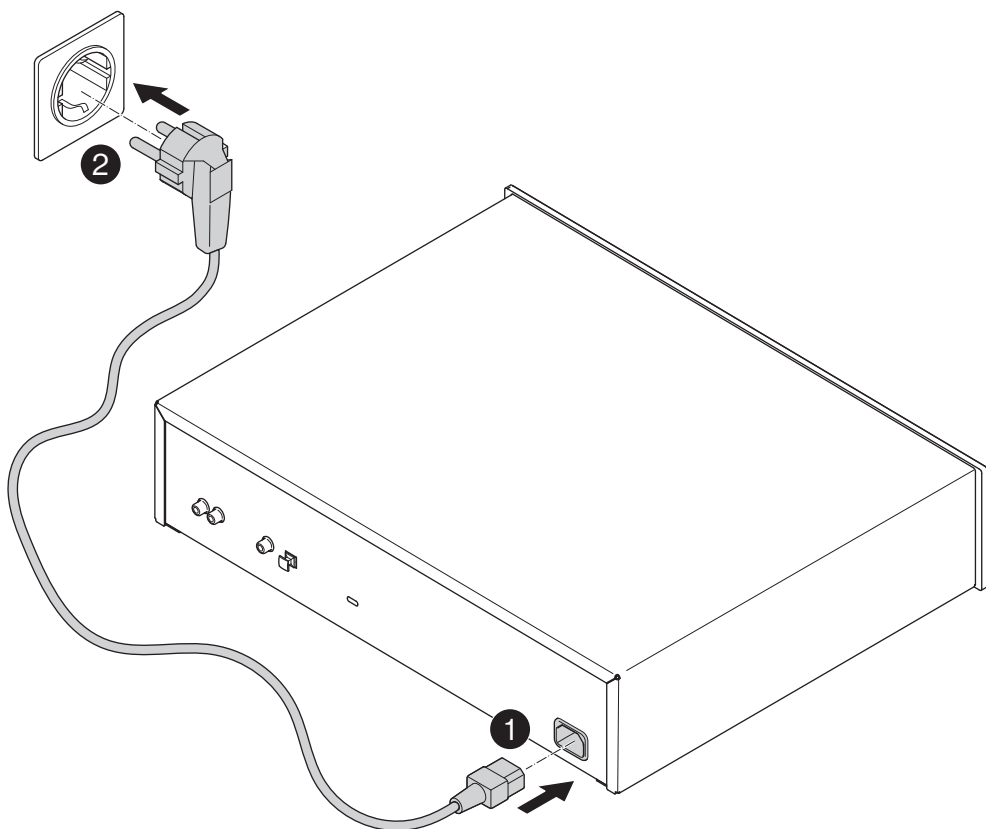
Gdy wszystkie połączenia są wykonane, urządzenie można podłączyć do źródła zasilania sieciowego.

Krok 1

Podłącz kabel zasilający do wejścia AC.

Krok 2

Podłącz kabel zasilający do źródła zasilania sieciowego.



Obsługa

Zanim przystąpisz do obsługi urządzenia, upewnij się, że wszystkie połączenia są odpowiednie i urządzenie jest włączone. ➡ s. 7.

Wkładanie i wyjmowanie płyt

Krok 1

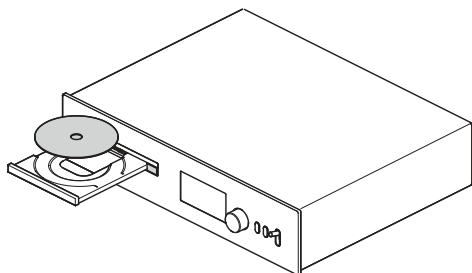
Naciśnij przycisk ▲ (Otwieranie/Zamykanie). Spowoduje to wysunięcie tacki na płytę.

Krok 2

Gdy tacka na płytę jest całkowicie wysunięta, zdejmij z niej płytę (jeśli jest obecna).

Krok 3

Ostrożnie umieść na tacce płytę etykietą skierowaną w górę.



Krok 4

Zamknij tackę na płytę, naciskając przycisk ▲ (Otwieranie/Zamykanie) lub popychając tackę.

WAŻNE

- Na tackę kładź wyłącznie płyty CD. Obce obiekty mogą uszkodzić mechanizm.
- Nie wymuszaj ruchu tacki ręką podczas otwierania i zamykania go.
- Aby zabrudzenia i kurz nie dostały się do mechanizmu, tacka płyty musi być zamknięta.
- Jeśli płyta CD jest bardzo porysowana lub zabrudzona, odtwarzacz może nie być w stanie jej odczytać i odtworzyć zawartości.
- Nigdy nie kładź na tackę więcej niż jedną płytę jednocześnie.

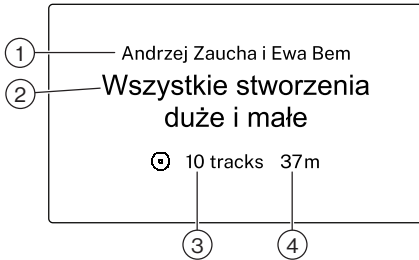
WSKAZÓWKA

Naciśnięcie przycisku ► (Odtwarzanie/Wstrzymywanie), gdy tacka jest otwarta, spowoduje zamknięcie tacki i bezpośrednie rozpoczęcie odtwarzania.

Odtwarzanie płyty

Ekran informacji o albumie / zatrzymania

Ten ekran pojawia się, gdy płyta jest włożona w prawidłowy sposób lub odtwarzanie zostało zatrzymane.



- ① Nazwa wykonawcy
- ② Tytuł albumu
- ③ Czas odtwarzania albumu
- ④ Liczba utworów

WSKAZÓWKA

Informacje o albumie pojawiają się tylko, jeśli dane w standardzie CD-Text są zapisane na płycie.

Włączanie odtwarzania

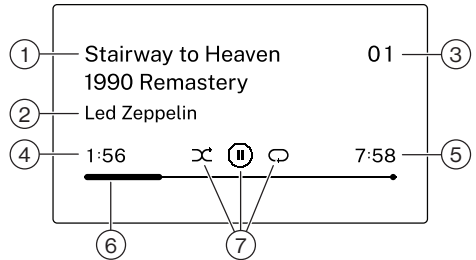
Krok ①

Umieść płytę na tacce.  s. 16. Jeśli płyta została umieszczona na tacce w prawidłowy sposób, pojawi się ekran informacji o albumie / zatrzymania.

Krok ②

Naciśnij przycisk **▶||** (Odtwarzanie/Wstrzymywanie), aby rozpocząć odtwarzanie.

Ekran odtwarzania



- ① Tytuł utworu
- ② Nazwa wykonawcy
- ③ Numer utworu
- ④ Czas, który upłynął
- ⑤ Całkowity czas trwania utworu
- ⑥ Pasek postępu
- ⑦ Wskaźniki trybu odtwarzania

Wstrzymywanie odtwarzania

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **▶||** (Odtwarzanie/Wstrzymywanie), aby wstrzymać odtwarzanie. Wstrzymanie jest wskazywane za pomocą wskaźnika trybu odtwarzania.

Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||** (Odtwarzanie/Wstrzymywanie) ponownie.

Pomijanie utworów

Aby pominąć utwory, obróć pokrętkę lub użyj pilota zdalnego sterowania na ekranie odtwarzania.

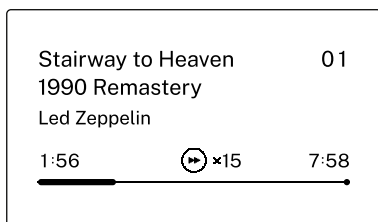
- | | |
|--|---|
| <p>▶▶ Przejdź do następnego utworu</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Obróć pokrętkę o jeden krok w prawo • lub naciśnij przycisk ▶▶ na pilocie zdalnego sterowania. |
| <p>◀◀ Przejdź do poprzedniego utworu</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Obróć pokrętkę jeden krok w lewo • lub naciśnij przycisk ◀◀ na pilocie zdalnego sterowania. |

Przewijanie do przodu i do tyłu

Aby przewijać utwory, jednocześnie naciśnij i obróć pokrętkę. Możesz też użyć przycisków na pilocie zdalnego sterowania.

- | | |
|-----------------------------|---|
| <p>▶▶ Przewiń do przodu</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Jednocześnie naciśnij pokrętkę i obróć je w prawo • lub naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶▶ na pilocie zdalnego sterowania. |
| <p>◀◀ Przewiń do tyłu</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Jednocześnie naciśnij pokrętkę i obróć je w lewo • lub naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀ na pilocie zdalnego sterowania. |

Przewijanie i jego prędkość (x5, x10, x15) jest wskazywane za pomocą wskaźnika trybu odtwarzania.  s. 17.



WSKAZÓWKA

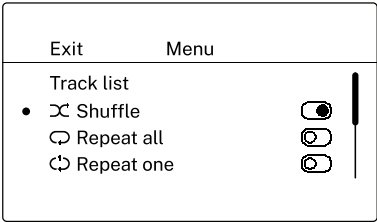
Możesz sterować prędkością przewijania (x5, x10, x15). Im bardziej obrócisz pokrętkę (maks. 3 kroki), tym szybsze przewijanie.

Tryb Losowanie / Powtarzaj odtwarzanie

Aby włączyć lub wyłączyć tryb Losowanie lub Powtarzaj odtwarzanie, przejdź do menu (📄 s. 20.), wybierz żądany tryb i naciśnij ENTER.

🔀 Losowanie	Służy do odtwarzania utworów w losowej kolejności.
🔄 Powtórź wszystkie	Służy do powtarzania odtwarzania albumu tak długo, jak tryb jest włączony.
🔄 Powtórź jeden	Służy do powtarzania odtwarzania utworu tak długo, jak tryb jest włączony.

Gdy wybrany tryb jest włączony, przełącznik będzie wskazywał aktywny stan. Wszystkie włączone tryby odtwarzania są wskazywane za pomocą wskaźników trybu odtwarzania. 📄 s. 17.



WSKAZÓWKA

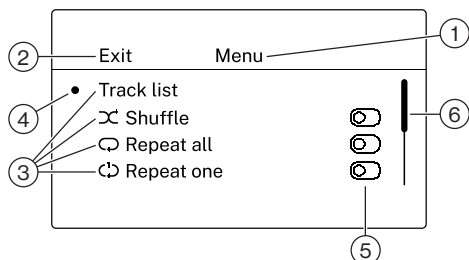
- Trybów Powtórź wszystkie i Powtórź jeden nie można włączyć jednocześnie. Włączenie jednego z nich automatycznie wyłącza drugi.
- Włożenie nowej płyty CD lub ponowne uruchomienie urządzenia wyłącza tryby Losowanie i Powtórź odtwarzanie.

Zatrzymywanie odtwarzania

Naciśnij przycisk ■ (Zatrzymanie), aby zatrzymać odtwarzanie.

Nawigowanie po menu

Ekran Menu



- ① **Nagłówek**
- ② **Wyjście/Powrót**
- ③ **Pozycje menu**
- ④ **Wskaźnik**

Wskazuje wybraną pozycję listy.

- ⑤ **Przełącznik**

Służy do wskazywania stanu ustawienia – włączone lub wyłączone.

- ⑥ **Pasek przewijania**

Zapewnia pomoc wizualną podczas nawigowania pomiędzy stronami.

WSKAZÓWKA

Pierwsze 4 pozycje menu nie są widoczne, gdy płyta nie jest włożona.

Nawigowanie po menu

Przejdźcie do menu z ekranu odtwarzania i z ekranu informacji o albumie / zatrzymania

- naciśnij pokrętko (ENTER)
- lub naciśnij przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania.

Przejdźcie w górę listy menu

- obróć pokrętko w lewo
- lub naciśnij przycisk ◀ na pilocie zdalnego sterowania.

Przejdźcie w dół listy menu

- obróć pokrętko w prawo
- lub naciśnij przycisk ▶ na pilocie zdalnego sterowania.

Wybranie pozycji listy

- naciśnij pokrętko (ENTER)
- lub naciśnij przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania.

Powrót lub wyjście z menu

- wybierz Wyjście/Powrót na liście menu (góra lub dół listy) i naciśnij ENTER
- lub naciśnij przycisk BACK na pilocie zdalnego sterowania.

WSKAZÓWKA

W przypadku braku aktywności przez 1 minutę, menu zamknie się automatycznie.

Lista utworów

Lista utworów stanowi przegląd albumu. Umożliwia łatwe i szybkie wybieranie utworów z listy.

Przejdź do menu i wybierz pozycję Lista utworów (Menu/Lista utworów) z listy lub obróć pokrętkę na ekranie informacji o albumie / zatrzymywania.

Utwór odtwarzany w danym momencie będzie wyróżniony pogrubioną czcionką. Aby wybrać utwór do odtworzenia, wybierz go na liście i naciśnij ENTER.



WSKAZÓWKA

Tytuły utworów pojawiają się tylko, jeśli na płycie zapisane są dane w standardzie CD-Text.

Ustawienia

Jasność wyświetlacza

Służy do ustawiania poziomu jasności wyświetlacza i wyłączenia go.

Przejdź do menu i wybierz pozycję Jasność (Menu/Jasność) z listy.

Aby wybrać ustawienie jasności wyświetlacza, obróć pokrętkę lub użyj przycisków ◀ ▶ na pilocie zdalnego sterowania i naciśnij ENTER.



Możesz też użyć przycisku DIMM na pilocie zdalnego sterowania, aby dostosować jasność bez konieczności przechodzenia do ustawień z poziomu menu.

WSKAZÓWKA

Za pomocą przycisku DIMM na pilocie zdalnego sterowania możesz regulować jasność innych urządzeń firmy Unitra.

Aby zsynchronizować jasność wszystkich urządzeń firmy Unitra, naciśnij i przytrzymaj przycisk DIMM na pilocie zdalnego sterowania. Jasność wszystkich urządzeń jest automatycznie ustawiona na wartość 0.

Podświetlenie płyty

Służy do wskazywania obecności płyty na tacce.

Przejdź do menu i wybierz pozycję Podświetlenie płyty (Menu/Ustawienia/Podświetlenie płyty) z listy.

Aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie płyty, naciśnij ENTER. Przełącznik zmieni swoje położenie odpowiednio do wybranej opcji.

WSKAZÓWKA

Podświetlenie płyty służy do wskazywania obecności płyty na tacce. Jeśli na tacce nie znajduje się żadna płyta, możesz nie zaobserwować bezpośredniego efektu zmiany tego ustawienia.

Automatyczne czuwanie

Służy do automatycznego przełączenia urządzenia w tryb STANDBY, jeśli nie jest używane przez określony czas.

Przejdź do menu i wybierz pozycję Automatyczne czuwanie (Menu/Ustawienia/Automatyczne czuwanie) z listy. Wybierz ustawienie z listy i naciśnij ENTER.

Wyl.	Urządzenie nie przełączy się automatycznie w tryb czuwania.
30 minut	Urządzenie automatycznie przełączy się w tryb STANDBY po upływie określonego czasu.
60 minut	
90 minut	

Auto
standby

- OFF
- 30 min
- 60 min
- 90 min

Zegar trybu czuwania

Bieżąca godzina może być wyświetlana, gdy urządzenie jest w trybie STANDBY.

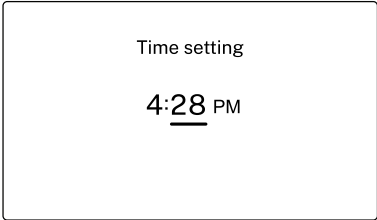
Przejdź do menu i wybierz pozycję Zegar (Menu/Ustawienia/Zegar) z listy.

Pokaż w trybie czuwania	Włącza zegar na wyświetlaczu w trybie STANDBY.
24-godzinny format	Służy do włączania 24-godzinnego formatu zegara. Jeśli ta opcja jest wyłączona, wyświetlany jest zegar w formacie 12-godzinnym.
Ustaw godzinę	Służy do ustawiania godziny.

Back	Clock
• Show on standby	☒
24-hour time	☒
Set time	16:28

Ustawianie godziny

Aby ustawić godzinę, wybierz pozycję Ustaw godzinę (Menu/Ustawienia/Zegar/Ustaw godzinę) z listy. Aby ustawić godzinę, obróć pokrętko lub użyj przycisków ◀ ▶ na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij ENTER, aby przejść do następnej wartości i potwierdzić.



WSKAZÓWKA

Pozycje 24-godzinny format i Ustaw godzinę są widoczne tylko, jeśli ustawienie Pokaż w trybie czuwania jest włączone.

Język

Służy do wyboru języka interfejsu urządzenia.

Przejdź do menu i wybierz pozycję Język (Menu/Ustawienia/Język) z listy. Wybierz język z listy i naciśnij ENTER.

Aktualizacja oprogramowania

Do aktualizacji oprogramowania urządzenia potrzebujesz:

- komputera z dostępem do Internetu,
- kabla USB-C do podłączenia urządzenia do komputera (nie dołączonego do zestawu).

Krok 1

Pobierz na komputer plik z najnowszą aktualizacją oprogramowania (.uf2) ze strony www.unitra.com.

Krok 2

W urządzeniu przejdź do menu i wybierz pozycję Aktualizacja oprogramowania (Menu/Ustawienia/ Aktualizacja oprogramowania) z listy.

WSKAZÓWKA

Naciśnij dowolny inny przycisk niż ENTER, aby anulować aktualizację oprogramowania.

Krok 3

Połącz urządzenie z komputerem za pomocą kabla USB-C wpiętego do portu SERVICE.  s. 8.

Krok 4

Na urządzeniu naciśnij ENTER, aby kontynuować aktualizację. Urządzenie przełączy się w tryb aktualizacji oprogramowania. Na komputerze urządzenie będzie widoczne jako pamięć masowa o nazwie „RPI-RP2”.

WSKAZÓWKA

Od tego kroku interakcje na urządzeniu są zablokowane.

Krok 5

Na komputerze skopiuj plik aktualizacji oprogramowania (.uf2) do pamięci masowej urządzenia „RPI-RP2”. Gdy plik zostanie skopiowany, aktualizacja uruchomi się automatycznie. Gdy aktualizacja zakończy się pomyślnie, urządzenie zostanie zrestartowane.

WAŻNE

Nie odłączaj kabla USB ani kabla zasilającego podczas aktualizacji oprogramowania.

WSKAZÓWKA

- Jeśli komputer nie wykrywa urządzenia jako pamięć masową, sprawdź połączenie kablów i upewnij się, że przycisk ENTER został naciśnięty w celu aktualizacji urządzenia (**Krok 3**).
- Jeśli aktualizacja nie zakończy się pomyślnie po 2 minutach, odłącz kabel zasilający i podłącz go ponownie.

Rozwiązywanie problemów

Większość problemów występujących w systemach audio wynika z nieprawidłowego podłączenia lub nieodpowiednich ustawień elementów sterujących. W przypadku wystąpienia problemu, zidentyfikuj obszar nieprawidłowości, sprawdź ustawienia elementów sterujących, określ przyczynę usterki i wprowadź niezbędne zmiany. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, sprawdź poniższe sugestie:

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania.	Kabel zasilający nie jest podłączony do złącza AC IN na panelu tylnym lub nie jest podłączony do źródła zasilania sieciowego.	Upewnij się, że kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do źródła zasilania. Następnie odłącz kabel zasilający od źródła zasilania, odczekaj co najmniej 5 sekund i ponownie podłącz kabel zasilający.  s. 15.
Odtwarzacz nie czyta płyty.	Płyta jest włożona złą stroną.	Umieść płytę etykietą skierowaną w górę.
	Płyta jest zabrudzona lub podrapana.	Jeśli płyta jest zabrudzona, wyczyść jej powierzchnię. Nie używaj podrapanych, uszkodzonych lub zniekształconych płyt.
	Płyta jest pusta.	Włożona płyta jest pusta. Włóż płytę z nagraniem zawartością.
Płyta przeskakuje.	Płyta jest zabrudzona lub podrapana.	Jeśli płyta jest zabrudzona, wyczyść jej powierzchnię. Nie używaj podrapanych, uszkodzonych lub zniekształconych płyt.
	Odtwarzacz stoi na nierównej powierzchni i jest narażony na drgania.	Umieść urządzenie na stabilnej powierzchni, aby unikać drgań i wstrząsów.
Wzmacniacz lub DAC nie odbiera sygnału.	Wzmacniacz lub DAC nie został skonfigurowany prawidłowo.	Upewnij się, że wzmacniacz lub DAC jest skonfigurowany prawidłowo.
	Kable do wzmacniacza lub DAC są podłączone nieprawidłowo.	Upewnij się, że kable z urządzenia do wzmacniacza lub DAC są podłączone prawidłowo.
Wyświetlany jest komunikat „Płyta nieobsługiwana”.	Płyta nie jest kompatybilna z urządzeniem.	Sprawdź formaty obsługiwane przez to urządzenie w specyfikacji technicznej.  s. 27.
CD-text nie jest wyświetlany	Na płycie nie zapisano żadnych danych w standardzie CD-Text.	

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Niektóre znaki tekstowe z płyty są wyświetlane nieprawidłowo.	Urządzenie nie wyświetla niektórych znaków.	Aby tekst zapisany w standardzie CD-Text był wyświetlany prawidłowo, korzystaj z nagrań zawierających jedynie litery z alfabetu łacińskiego.
Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb STANDBY.	Funkcja Automatyczne czuwanie jest włączona.	Aby wyłączyć funkcję automatycznego czuwania, przejdź do pozycji Ustawienia (Menu/Ustawienia/ Automatyczne czuwanie).  s. 22.
Pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo.	Występuje problem z baterią.	Upewnij się, że bateria jest zamontowana zgodnie z oznaczeniem biegunów (+ i -). Wymień baterię na nową.  s. 11.
	Odległość pomiędzy urządzeniem a pilotem zdalnego sterowania jest zbyt duża lub pomiędzy nimi znajduje się przeszkoda.	• Upewnij się, że odległość pomiędzy pilotem a urządzeniem jest mniejsza niż 6 metrów. • Upewnij się, że pomiędzy pilotem a urządzeniem nie występują przeszkody (np. drzwi szafki).

Specyfikacja techniczna

Napęd	TEAC CD5020B-AT
Obsługiwane nośniki	CD / CD-R / CD-RW
Obsługiwane formaty dźwiękowe	CD-DA (CD-Audio) WAVE, MP3 (po późniejszej aktualizacji oprogramowania)
Wyświetlacz	E Ink (3,69", 480×280 px, monochromatyczny)
DAC	Texas Instruments PCM5102A
Pasma przenoszenia	7 Hz – 20 kHz
Całkowite zniekształcenie harmoniczne plus szum	0,004%
Zakres dynamiki	92 dB
Separacja kanałów	90 dB
Stosunek sygnału do szumu (SNR)	91 dB
Poziom wyjściowy	2100 mV _{RMS} 3000 mV _{MAX}
Wymiary (szerokość × głębokość × wysokość)	440 × 355 × 143 mm
Masa	6,9 kg
Znamionowe dane elektryczne	230 V AC, 50 Hz, 9 W
Zużycie energii (tryb czuwania)	0,5 W
Do użytku wewnątrz/na zewnątrz pomieszczeń	Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń
Klasa ochronności	Klasa II
Środowisko EMC	Grupa 1, klasa B
Zgodność	CE, UKCA, IEC 62368-1

Utylizacja

To urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE).

Urządzenia ani w pełni rozładowanych baterii nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Od momentu transpozycji dyrektywy 2002/96/WE do prawa krajowego sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być utylizowany razem z odpadami gospodarstwa domowego, a użytkownik musi zutylizować zepsuty lub niepotrzebny sprzęt elektryczny lub elektroniczny w specjalnym pojemniku w wyznaczonym punkcie zbiórki takich materiałów lub zwrócić go sprzedawcy. Utylizując urządzenie i baterie, przestrzegaj obowiązujących przepisów lokalnych. Aby zapewnić prawidłową utylizację urządzenia, skontaktuj się z wyznaczonym zakładem utylizacji i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Adres zakładu możesz uzyskać od pracownika działu ochrony środowiska w urzędzie miasta/gminy.



Szczegółowe informacje zawierają odnośne przepisy krajowe. Ten obowiązek jest wskazany na opakowaniu produktu lub w instrukcji obsługi w postaci przekreślonego kosza na odpady. Segregując odpady do recyklingu, pomagasz chronić środowisko naturalne.

Załącznik

Licencja

Czcionka używana w interfejsie urządzenia: Public Sans.

Copyright 2015 autorzy projektu Public Sans
(<https://github.com/uswds/public-sans>)

To oprogramowanie czcionek jest licencjonowane na warunkach SIL Open Font License w wersji 1.1.

Licencja SIL Open Font License jest ważna jedynie w przypadku używania oryginalnego tekstu w języku angielskim.

Wspomniana licencja została skopiowana poniżej i jest również dostępna w sekcji często zadawanych pytań pod adresem:
<http://scripts.sil.org/OFL>

SIL OPEN FONT LICENSE

Version 1.1 - 26 February 2007

PREAMBLE

The goals of the Open Font License (OFL) are to stimulate worldwide development of collaborative font projects, to support the font creation efforts of academic and linguistic communities, and to provide a free and open framework in which fonts may be shared and improved in partnership with others.

The OFL allows the licensed fonts to be used, studied, modified and redistributed freely as long as they are not sold by themselves. The fonts, including any derivative works, can be bundled, embedded, redistributed and/or sold with any software provided that any reserved names are not used by derivative works. The fonts and derivatives, however, cannot be released under any other type of license. The requirement for fonts to remain under this license does not apply to any document created using the fonts or their derivatives.

DEFINITIONS

"Font Software" refers to the set of files released by the Copyright Holder(s) under this license and clearly marked as such. This may include source files, build scripts and documentation.

"Reserved Font Name" refers to any names specified as such after the copyright statement(s).

"Original Version" refers to the collection of Font Software components as distributed by the Copyright Holder(s).

"Modified Version" refers to any derivative made by adding to, deleting, or substituting — in part or in whole — any of the components of the Original Version, by changing formats or by porting the Font Software to a new environment.

"Author" refers to any designer, engineer, programmer, technical writer or other person who contributed to the Font Software.

PERMISSION & CONDITIONS

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Font Software, to use, study, copy, merge, embed, modify, redistribute, and sell modified and unmodified copies of the Font Software, subject to the following conditions:

- 1) Neither the Font Software nor any of its individual components, in Original or Modified Versions, may be sold by itself.
- 2) Original or Modified Versions of the Font Software may be bundled, redistributed and/or sold with any software, provided that each copy contains the above copyright notice and this license. These can be included either as stand-alone text files, human-readable headers or in the appropriate machine-readable metadata fields within text or binary files as long as those fields can be easily viewed by the user.
- 3) No Modified Version of the Font Software may use the Reserved Font Name(s) unless explicit written permission is granted by the corresponding Copyright Holder. This restriction only applies to the primary font name as presented to the users.
- 4) The name(s) of the Copyright Holder(s) or the Author(s) of the Font Software shall not be used to promote, endorse or advertise any Modified Version, except to acknowledge the contribution(s) of the Copyright Holder(s) and the Author(s) or with their explicit written permission.
- 5) The Font Software, modified or unmodified, in part or in whole, must be distributed entirely under this license, and must not be distributed under any other license. The requirement for fonts to remain under this license does not apply to any document created using the Font Software.

TERMINATION

This license becomes null and void if any of the above conditions are not met.

DISCLAIMER

THE FONT SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF COPYRIGHT, PATENT, TRADEMARK, OR OTHER RIGHT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE FONT SOFTWARE OR FROM OTHER DEALINGS IN THE FONT SOFTWARE.



Copyright: Unitra sp. z o.o.
Wersja 3 (2024-01-11)

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź witrynę:
<https://unitra.com>
lub zeskanuj poniższy kod QR.

